

CHAMBRE DES REPRÉSENTANTS  
DE BELGIQUE

SESSION EXTRAORDINAIRE 2010

6 octobre 2010

**PROPOSITION DE LOI**

**visant à modifier la réglementation relative  
aux périodes assimilées pour le calcul  
des pensions dans le domaine de  
l'éducation des enfants**

(déposée par Mme Katrin Jadin et consorts)

BELGISCHE KAMER VAN  
VOLKSVERTEGENWOORDIGERS

BUITENGEWONE ZITTING 2010

6 oktober 2010

**WETSVOORSTEL**

**tot wijziging van de reglementering  
voor de gelijkgestelde periodes bij de  
pensioenberekening in het kader van de  
opvoeding van de kinderen**

(ingediend door mevrouw Katrin Jadin c.s.)

**RÉSUMÉ**

*La proposition vise à mettre fin à une discrimination en matière de prise en considération de périodes assimilables dans le calcul de la pension, lorsqu'un parent élève un enfant de moins de 6 ans.*

**SAMENVATTING**

*Dit wetsvoorstel strekt ertoe een einde te maken aan het verschil in behandeling van een ouder die een kind jonger dan zes jaar opvoedt bij het in aanmerking nemen van gelijkgestelde periodes voor de berekening van diens pensioen.*

|  |  |  |  |
|--|--|--|--|
| N-VA   | :  | Nieuw-Vlaamse Alliantie  |  |
| PS   | :  | Parti Socialiste   |  |
| MR   | :  | Mouvement Réformateur  |  |
| CD&V   | :  | Christen-Democratisch en Vlaams  |  |
| Ecolo-Groen!   | :  | Ecologistes Confédérés pour l'organisation de luttes originales – Groen            |  |
| Open Vld   | :  | Open Vlaamse liberalen en democraten   |  |
| sp.a   | :  | socialistische partij anders   |  |
| VB   | :  | Vlaams Belang  |  |
| cdH  | :  | centre démocrate Humaniste   |  |
| LDD  | :  | Lijst Dedecker   |  |
| PP   | :  | Parti Populaire  |  |
| <b>Abréviations dans la numérotation des publications:</b>               |  | <b>Afkortingen bij de nummering van de publicaties:</b>                            |  |
| DOC 53 0000/000:   | Document parlementaire de la 53 <sup>ème</sup> législature, suivi du n° de base et du n° consécutif  | DOC 53 0000/000:   | Parlementair document van de 53 <sup>e</sup> zittingsperiode + basisnummer en volgnummer   |
| QRVA:  | Questions et Réponses écrites  | QRVA:  | Schriftelijke Vragen en Antwoorden   |
| CRIV:  | Version Provisoire du Compte Rendu intégral (couverture verte)   | CRIV:  | Voorlopige versie van het Integraal Verslag (groene kaft)  |
| CRABV:   | Compte Rendu Analytique (couverture bleue)   | CRABV:   | Beknopt Verslag (blauwe kaft)  |
| CRIV:  | Compte Rendu Intégral, avec, à gauche, le compte rendu intégral et, à droite, le compte rendu analytique traduit des interventions (avec les annexes) (PLEN: couverture blanche; COM: couverture saumon) | CRIV:  | Integraal Verslag, met links het definitieve integraal verslag en rechts het vertaald beknopt verslag van de toespraken (met de bijlagen) (PLEN: witte kaft; COM: zalmkleurige kaft) |
| PLEN:  | Séance plénière  | PLEN:  | Plenum   |
| COM:   | Réunion de commission  | COM:   | Commissievergadering   |
| MOT:   | Motions déposées en conclusion d'interpellations (papier beige)  | MOT:   | Moties tot besluit van interpellaties (beigekleurig papier)  |
| <b>Publications officielles éditées par la Chambre des représentants</b> |  | <b>Officiële publicaties, uitgegeven door de Kamer van volksvertegenwoordigers</b> |  |
| <b>Commandes:</b>  |  | <b>Bestellingen:</b>   |  |
| Place de la Nation 2   |  | Natieplein 2   |  |
| 1008 Bruxelles   |  | 1008 Brussel   |  |
| Tél. : 02/ 549 81 60   |  | Tel. : 02/ 549 81 60   |  |
| Fax : 02/549 82 74   |  | Fax : 02/549 82 74   |  |
| www.laChambre.be   |  | www.deKamer.be   |  |
| e-mail : publications@laChambre.be                                       |  | e-mail : publicaties@deKamer.be  |  |

## DÉVELOPPEMENTS

MESDAMES, MESSIEURS,

La présente proposition de loi reprend le texte de la proposition de loi DOC 52 1505/001.

Il existe dans notre pays une discrimination en matière de prise en considération de périodes assimilables dans le calcul de la pension. Prenons le cas de deux femmes. Après la naissance de leurs enfants, l'une s'est inscrite comme demandeuse d'emploi sans toutefois être disponible sur le marché du travail; l'autre ne s'est pas inscrite comme demandeuse d'emploi. La première bénéficie d'allocations de chômage, la seconde non. La première bénéficiera aussi de périodes assimilées dans le calcul de sa pension de retraite, la seconde aussi mais sous différentes conditions. C'est justement ces conditions qui interpellent les auteurs de la présente proposition de loi. Le système tel qu'existant pousse inévitablement à la "fraude sociale" et à se déclarer demandeur d'emploi plutôt que d'assumer l'interruption proprement dite. De plus, il y a une flagrante inégalité entre personnes.

Pour l'ouverture du droit à la pension anticipée, et uniquement pour cela, la période de 36 mois (période maximum) au cours de laquelle l'intéressé à complètement interrompu sa carrière professionnelle pour élever un enfant de moins de 6 ans est prise en considération pour vérifier si l'intéressé répond aux conditions de carrière pour l'accès à la pension anticipée. Rappelons qu'une des conditions d'accès à la retraite anticipée est que l'intéressé puisse prouver une occupation de 35 années.

Lorsqu'on parle de périodes d'interruption de carrière pour élever un enfant de moins de 6 ans, sont visées les périodes au cours desquelles le bénéficiaire ne peut prétendre à une quelconque forme d'assimilation. En effet, s'il y a bénéfice d'allocations de chômage, assimilation gratuite de 36 mois en cas d'interruption de carrière ou autre forme d'assimilation, ces périodes sont déjà prises en considération pour déterminer la durée de l'occupation.

L'interruption de carrière pour élever un enfant de moins de 6 ans est prise en considération pour autant:

— que l'intéressé, son conjoint dans le ménage ou la personne avec laquelle il formait un ménage ait été allocataire des allocations familiales pour l'enfant;

## TOELICHTING

DAMES EN HEREN,

Dit wetsvoorstel neemt de tekst over van wetsvoorstel DOC 52 1505/001.

In ons land worden de gelijkgestelde periodes voor de berekening van het pensioen niet eenvormig behandeld. Nemen we ter illustratie de situatie van twee vrouwen. Na de geboorte van hun respectief kind schrijft de ene zich in als werkzoekende, hoewel ze helemaal niet beschikbaar is voor de arbeidsmarkt; de andere doet dat niet. De eerste ontvangt een werkloosheidsuitkering, de tweede niet. In het geval van de eerste vrouw zal die periode ook worden gelijkgesteld voor de berekening van het rustpensioen; bij de tweede vrouw is dat ook zo, maar dan wel onder een aantal voorwaarden. Precies die voorwaarden worden door de indieners van dit wetsvoorstel ter discussie gesteld. De huidige regeling zet de mensen ontegensprekelijk aan tot "sociale fraude" waarbij zij zich als werkzoekende inschrijven, veeleer dan de gevolgen van de feitelijke loopbaanonderbreking te dragen. Bovendien kan men er niet omheen dat er een kennelijk verschil in behandeling is.

Om het recht op vervroegd pensioen te openen — en alleen daarvoor — wordt de periode van (maximaal) 36 maanden, waarin de belanghebbende zijn beroepsloopbaan volledig heeft onderbroken voor de opvoeding van een kind jonger dan zes jaar, in aanmerking genomen om na te gaan of de betrokkene voldoet aan de loopbaanvoorwaarden om vervroegd met pensioen te gaan. Er zij aan herinnerd dat één van de voorwaarden voor de vervroegde pensionering erin bestaat dat de betrokkene een loopbaan van 35 jaar kan bewijzen.

Met periodes van loopbaanonderbreking om een kind van minder dan zes jaar op te voeden, worden de periodes bedoeld tijdens welke de belanghebbende geen aanspraak kan maken op eender welke vorm van gelijkstelling. Als hij/zij al een werkloosheidsuitkering ontvangt, de periode van 36 maanden kosteloos wordt gelijkgesteld in geval van loopbaanonderbreking of sprake is van enige andere gelijkstelling, worden die periodes immers al in aanmerking genomen voor het bepalen van de duur van de loopbaan.

De loopbaanonderbreking voor de opvoeding van een kind jonger dan zes jaar wordt in aanmerking genomen, op voorwaarde dat:

— de belanghebbende, zijn echtgenoot in het gezin of de persoon met wie hij een huishouden vormde, bijslagtrekkende is geweest van de kinderbijslag voor het kind;

— qu'il ait repris une activité professionnelle susceptible d'ouvrir des droits à la pension;

— que cette activité ait été exercée durant une année au moins;

— que des droits à la pension pour cette activité puissent s'ouvrir en vertu d'un régime de pension légale belge;

— que la reprise visée aux trois tirets précédents soit effectuée avant la fin de la cinquième année civile qui suit celle du début de l'interruption.

Parmi ces conditions, l'une peut poser question: celle de la limitation à 5 ans d'interruption de carrière pour bénéficier de périodes assimilables dans le calcul de la pension. Les années d'interruption de carrière pour élever un enfant de moins de 6 ans sont prises en considération (à hauteur de 36 mois) pour autant qu'une activité professionnelle soit reprise avant la fin de la cinquième année civile qui suit celle du début de l'interruption. Cette disposition apparaît discriminatoire pour les personnes ayant repris une activité professionnelle après plus de 5 ans.

Certaines femmes ont interrompu leur carrière pour élever leur enfant. Elles n'ont cependant pas toutes repris leur activité professionnelle endéans les 5 ans, et ce, pour cause de naissances rapprochées.

Les auteurs de la proposition de loi entendent mettre fin à cette limitation arbitraire de 5 ans en supprimant cette limitation et en permettant d'assimiler 36 mois maximum lors d'une interruption de carrière pour élever un enfant de moins de 6 ans et pour autant que la personne ait repris une activité professionnelle poursuivie durant un an au moins.

Katrin JADIN (MR)  
Valérie DE BUE (MR)  
David CLARINVAL (MR)

— de belanghebbende een beroepsactiviteit heeft hervat waarvoor pensioenrechten kunnen worden geopend;

— de belanghebbende die activiteit gedurende ten minste een jaar heeft uitgeoefend;

— de aan die activiteit gerelateerde pensioenrechten kunnen ingaan krachtens een Belgische wettelijke pensioenregeling;

— de in de vorige gedachtestreepjes bedoelde hervatting plaatsvindt vóór het begin van het vijfde kalenderjaar dat volgt op de aanvang van de loopbaanonderbreking.

Een van die voorwaarden kan problemen opleveren, te weten de beperking tot vijf jaar loopbaanonderbreking om aanspraak te maken op een gelijkgestelde periode met het oog op de pensioenberekening. De jaren loopbaanonderbreking om een kind van jonger dan zes jaar op te voeden, worden in aanmerking genomen (ten belope van 36 maanden), op voorwaarde evenwel dat de betrokkene een beroepsactiviteit hervat vóór het begin van het vijfde kalenderjaar dat volgt op de aanvang van de loopbaanonderbreking. Die bepaling lijkt discriminerend voor wie na ruim vijf jaar een beroepsactiviteit hervat.

Sommige vrouwen hebben hun loopbaan onderbroken om een kind op te voeden. Ze hebben echter niet allemaal hun beroepsactiviteit hervat binnen vijf jaar, als gevolg van elkaar opvolgende zwangerschappen.

De indieners van het wetsvoorstel willen een einde maken aan die willekeurige beperking tot vijf jaar, door ze af te schaffen en door het mogelijk te maken maximum 36 maanden loopbaanonderbreking om een kind van jonger dan zes jaar op te voeden, gelijk te stellen met een voor de pensioenberekening in aanmerking komende periode. Voorwaarde is wel dat de betrokkene een beroepsactiviteit heeft hervat en die gedurende ten minste één jaar heeft voortgezet.

**PROPOSITION DE LOI****Article 1<sup>er</sup>**

La présente proposition de loi règle une matière visée à l'article 78 de la Constitution.

**Art. 2**

À l'article 2 de l'arrêté royal du 21 mars 1997 portant exécution des articles 4, § 2, alinéa 2, 7, § 1<sup>er</sup>, alinéas 10 et 11 et 8, § 7, alinéa 4 de l'arrêté royal du 23 décembre 1996 portant exécution des articles 15, 16 et 17 de la loi du 26 juillet 1996 portant modernisation de la sécurité sociale et assurant la viabilité des régimes légaux des pensions et apportant modification de l'arrêté royal du 21 décembre 1967 portant règlement général du régime de pension de retraite et de survie des travailleurs salariés, les mots "avant l'expiration de la cinquième année civile qui suit celle au cours de laquelle la carrière a été interrompue" sont supprimés.

**Art.3**

La présente loi entre en vigueur le 1<sup>er</sup> janvier 2011.

28 août 2010

Katrin JADIN (MR)  
Valérie DE BUE (MR)  
David CLARINVAL (MR)

**WETSVOORSTEL****Artikel 1**

Dit wetsvoorstel regelt een aangelegenheid als bedoeld in artikel 78 van de Grondwet.

**Art. 2**

In artikel 2 van het koninklijk besluit van 21 maart 1997 tot uitvoering van de artikelen 4, § 2, tweede lid, 7, § 1, tiende en elfde lid en 8, § 7, vierde lid, van het koninklijk besluit van 23 december 1996 tot uitvoering van de artikelen 15, 16 en 17 van de wet van 26 juli 1996 tot modernisering van de sociale zekerheid en tot vrijwaring van de leefbaarheid van de wettelijke pensioenstelsels en tot wijziging van het koninklijk besluit van 21 december 1967 tot vaststelling van het algemeen reglement betreffende het rust – en overlevingspensioen voor werknemers, worden de woorden "voor het einde van het vijfde kalenderjaar dat volgt op dit van het begin van de onderbreking" weggelaten.

**Art. 3**

Deze wet treedt in werking op 1 januari 2011.

28 augustus 2010